

PROHLÁŠENÍ VÝROBCE
VYHLÁSENIE VÝROBCU
MANUFACTURER DECLARATION

1. Název a obchodní název výrobku:
Názov a obchodný názov výrobku:
Name and trade name of product:
Kulové kohouty F-Power
Guľové kohúty F-Power
F-Power (PN30) ball valves
2. Označení výrobku:
Označenie výrobku:
Designation of product:
KFP10, KFP1, KFP2, KFP3, KFP4, KFP5, KFPM10, KFPM1, KFPM2, KFPM3, KFPM4,
KFP101, KFP11, KFP21, KFP31, KFP41, KFP51, KFPM101, KFPM11, KFPM21, KFPM31,
KFPM41, KFPN1, KFPN2, KFPN3, KFPS11, KFPS21, KFPS31, KFPS41, KFPS1, KFPS2,
KFPS3, KFPS4, KFPS3T, KFPS3A.
3. Zamýšlené použití:
Zamýšľané použitie:
Intended use or uses:
Kulové kohouty F-Power jsou určeny k použití jako uzavírací armatury v rozvodech studené a teplé užitkové vody a v otopných, chladicích a solárních soustavách, kde je pracovním médiem voda nebo vodný roztok glykolu o koncentraci max. 50 %, a v rozvodech stlačeného vzduchu.
Guľové kohúty F-Power sú určené na použitie ako uzatváracie armatúry v rozvodoch studenej a teplej úžitkovej vody a vo vykurovacích, chladiacích a solárnych sústavách, kde je pracovným médiom voda alebo vodný roztok glykolu s koncentráciou max. 50 %, a v rozvodoch stlačeného vzduchu.

F-Power (PN30) ball valves are intended for use as shut-off-fittings in cold and hot water installations, in heating, cooling and solar installations, where the working medium is water or water solution of glycol with concentration up to 50% and in compressed air installations.
4. Název a adresa sídla výrobce výrobku:
Názov a adresa sídla výrobcu výrobku:
Name and address of the manufacturer:
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polsko (PL)
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Poľsko (PL)
5. Technická specifikace:
Technická špecifikácia:
Technical specification:
Maximální provozní tlak $p_{\max}$: 3,0 MPa (30 bar); maximální provozní teplota
Maximálny prevádzkový tlak $p_{\max}$: 3,0 MPa (30 bar); maximálna prevádzková teplota
 $T_{\max}$: 120 °C; minimální provozní teplota $T_{\min}$: -30 °C.
 $T_{\max}$: 120 °C; minimálna prevádzková teplota $T_{\min}$: -30 °C.
Maximum operating pressure $p_{\max}$: 3,0 MPa (30 bar); maximum operating temperature
 $T_{\max}$: 120°C; minimum operating temperature $T_{\min}$: -30°C.

Výše uvedený výrobek podléhá směrnici 2014/68/EU ze dne 15. května 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států (tzv. směrnice o tlakových zařízeních). V souladu s čl. 4 odst. 3 byl navržen a vyroben v souladu s uznávanou technickou praxí, aby bylo zajištěno jeho bezpečné používání, a není opatřen označením CE.

Vyššie uvedený výrobok podlieha smernici 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov (tzv. smernica o tlakových zariadeniach). V súlade s čl. 4 ods. 3 bol navrhnutý a vyrobený v súlade s uznávanou technickou praxou, aby sa zabezpečilo jeho bezpečné používanie, a nie je označený označením CE.

Uvedený výrobek ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS, nepodléhá povinnosti označení CE. Pro uvedený výrobek nebyla zveřejněna harmonizovaná norma.

Uvedený výrobok v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a zrušuje smernica Rady 89/106/EHS, nepodlieha povinnosti označenia CE. Pre uvedený výrobok nebola uverejnená harmonizovaná norma.

The above-mentioned product is subject to Directive 2014/68/EU of 15 May, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States. Pursuant to Art. 4.3. has been designed and manufactured in accordance with recognized engineering practice for safe use and is not CE marked.

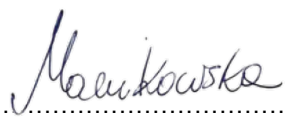
According to the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 305/2011 of 9 March 2011 establishing harmonized conditions for the marketing of construction products and repealing Council Directive 89/106/EEC, the mentioned product is not covered by obligation to mark it with the CE mark.

Toto prohlášení výrobce se vydává na výhradní odpovědnost společnosti FERRO S.A.
Toto vyhlásenie výrobcu sa vydáva na výhradnú zodpovednosť spoločnosti FERRO S.A.
This manufacturer's declaration is issued under the sole responsibility of FERRO S. A..

Za shodu překladu s originálem odpovídá následující osoba:
Za zhodu prekladu s originálom zodpovedá nasledujúca osoba:
The following person is responsible for the translation's compliance with the original:

Karolina Manikowska
Group Marketing and Product Management Director

Skawina, 04.08.2026
(místo a datum vydání)
(place and date of issue)

.....

(podpis)
(signature)